

Chapter 14

CASE STUDY	
REPRODUCTIVE	تناسلی
HYPERPLASIA	افزایش نا به هنجار تعداد سلول های یک بافت
STREAM	جریان
EJACULATION	انزال
HESITANCY	درنگ، دودلی، تردید
SENSATION	حس، احساس
BLADDER	کیسه، مثانه
FLANK	پهلوی
CALCULUS	سنگ
OTHERWISE	در غیر این صورت
SIGNIFICANT	مهم، معنی دار
FIRMNESS	ثبات، استحکام
VESICAL	مربوط به مثانه
RESECT	تراشیدن، بریدن
TRIM	درست کردن، تراشیدن، آراستن
IRRIGATION	آبیاری
TURP	transurethral resection of prostate
NPO	nothing by mouth
PAGE 347	
TESTES	بیضه ها
SPERMATOZOON	سلول متحرک نطفه بالغ نر
GERM CELL	سلول تخم
GONAD	غده جنسی (بیضه/تخمندان)
VESICLE	کیسه کوچک
VAS DEFERENS	لوله منی
SCROTUM	کیسه بیضه
ORCHI	بیضه
HALVE	دو نیم کردن
UNITE	ادغام شدن
FERTILIZATION	بارورسازی، لقاح
RESTORE	به حالت اولیه برگرداندن
LACTATION	ایجاد شیر
GENDER	جنس
URETHRA	میزراه
SUSPEND	آویزان شدن یا آویزان کردن
THEREAFTER	پس از آن

PUBERTY	بلوغ
SEMINIFEROUS	منی ساز
ANDROGEN	هورمونهای جنسی در مرد که باعث بروز صفات ثانویه می شوند
INTERSTITIAL CELL	سلول های بینابینی
SERTOLI CELLS	سلول های سرتولی
FSH FOLLICLE STIMULATING HORMONE	هورمون محرک فولیکولی
LH LUTEINIZING HORMONE	هورمون لوتینه کننده
PITUITARY GLAND	غده هیپوفیز
BENEATH	زیر، پایین
PAGE 349	
URETER	میزنای
GLANS	بلوطی شکل
PREPUCE	پوست ختنه گاه
COWPER'S GLAND	غدد پیازی شکل
BULBOURETHRAL GLANDS	غدد پیازی شکل
BULBOUS	پیازی
RECTUM	راست روده - مقعد
DESCENT	نزول
PAGE 350	
LOBULE	قطعه کوچک
SEPTUM	تیغه، دیواره
CAPSULE	پوشش، کیسه
PROPEL	به جلو راندن، حرکت دادن
CONTINUATION	ادامه
INTERCOURSE	مقاربت - آمیزش
COITUS	مقاربت جنسی
ENGORGE	بلعیدن
ERECTION	نعوظ
CORPORA SINGULAR CORPUS	جسم - تنه
CAVERNOUS	غار مانند
TIP	نوک
PREPUCE FORESKIN	پوست ختنه گاه
BOX 14-1	
DUPLICATION	تکثیر
ASSIGN	تعیین کردن
TRANSITION	تحول
LINGER	درنگ کردن، تأخیر کردن

STERILIZE	نازا کردن
INCONSISTENCY	ناهماهنگی، تناقض
OVARY	تخمدان
UTERUS	رحم
UTERINE TUBE	لوله رحمی
FALLOPIAN TUBE	لوله فالوپ
ERECTILE	قابل نعوظ - راست شدنی
CIRCUMCISION	ختنه
NEUTRALIZE	خنثی کردن
ANDRO	پیشوند مرد، مذکر
CONVEY	حمل کردن
EJECTION	اخراج
EPIDIDYMIS	مجرای اپی دیدیم
CLITORIS	چوچوله
LEYDIG CELLS	
MEIOSIS DIMINUTION	کاهش، تقلیل
COPULATION	جفت گیری
FOLD	چین
PAGE 352	
PROSTATE	پروستات
ATTAIN	دست یافتن - موفق شدن
OSCHE/O	کیسه بیضه
SEMEN SEMIN	مایع منی
SPERM/I SPERMAT/O	مایع منی
ORCHI/O	بیضه
TEST/O	بیضه
ORCHID/O	بیضه
TESTICLE	بیضه
PAGE 353	
TEST/O	بیضه
ANORCHISM	فقدان مادرزادی بیضه
OSCHEAL	مربوط به کیسه بیضه (اسکروتوم)
INSEMINATE	وارد کردن منی به داخل واژن، آبتن کردن
POLYSPERMIA	ترشح زیاد منی
VAS/O	عروق - آوند
VASECTOMY	ایجاد یک منفذ در مجرای!!!!!!
VESICULOGAM	عکس رادیو گرافی از وزیکول سمینال

PROSTATODYNIA	درد در ناحیه پروستات
ORCHIDOPEXY	surgical fixation of testis
ORCHIDOPLASTY	plastic repair
ORCHIDOTOMY	incision of testis
ORCHIDOECTOMY	excision of the testes
OLIG/O	کمبود
PY/O	چرک
-SPERMIA	در شرایط اسپرم یا منی
-LYSIS	تخریب
-RHEA	جریان زیاد
-GENESIS	تولید
-URIA	ادرار
-RHAPHY	بخیه
PAGE 354	
TRANSMIT	انتقال دادن، رساندن، سرایت کردن
CHLAMYDIA TRACHOMATIS	نوعی باکتری گرم منفی. عامل کلامیدیازیس و تراخم
URETHRITIS	التهاب میزراه
GONORRHEA	گنوره - سوزاک
NEISSERIA GONORRHOEAE	باکتری دیپلوکوک عامل سوزاک
GONOCOCCUS	باکتری دیپلوکوک عامل سوزاک
MUMPS	گوشک، اوریون
VIRAL	ویروسی
STERILTING	نازایی - عقیمی
PROSTATITIS	التهاب پروستات
ORCHITIS	التهاب یک یا هر دو بیضه
PROSTATE	پروستات
BENIGN	خوش خیم
HYPERPLASIA	افزایش نابهنجار تعداد سلول های یک بافت
STIMULATION	تحریک
PAGE 355	
FINASTERIDE	نوعی دارو برای درمان هایپر پلازی پروستات و درمان ریزش موی مردانه
HERBAL	گیاهی
REMEDY	درمان - دارو
PALMETTO	نخل بادبزنی، پالم(نخل) کوچک، نوعی ضد التهاب
TRANSURETHRAL RECTAL	
PAGE 356	
CYSTOSCOPE	ابزاری برای دیدن درون مثانه
PALPABLE	قابل لمس، حس کردنی، آشکار

DEFERRED THERAPY	نظارت دقیق بر بیمار ولی بدون ارائه درمان تا زمانی که علائم او تغییر کند
INVASIVENESS	تهاجم
INHERITANCE	وراثت
TESTESORCHIECTOMY	نوعی جراحی، برداشتن یک یا هر دو بیضه
TESTES	به معنی بیضه، جمع testis
CRYPTORCHIDISM	وجود نداشتن یک یا هر دو بیضه در کیسه اسکروتوم، نهان خایگی
DIMINISH	کم شدن، نقصان یافتن
RETAIN	ابقا کردن، نگه داشتن
PAGE 357\ BOX 14-3	
ERECTION	نعوظ جنسی
AROUSAL	انگیختگی، برانگیختگی [۱]
PENIS	آلت تناسلی مردانه
PROLONGING	طولانی کردن، دراز کردن
IMPORTANCE	اهمیت
INITIATE	ابتکار کردن، آغاز کردن
DILATE	اتساع دادن، گشاد کردن
PROSTHESES	جمع prosthesis پروتز، عضو مصنوعی
PAGE 357\BOX14-4	
PHYSICIAN ASSISTANT	دستیار پزشک
UNDERSERVED	محروم
CONFER	اعطا کردن، مشورت کردن
DIDACTIC	آموزشی
STAFF	پرستل
CONSTITUTE	تشکیل دادن، تأسیس کردن، ترکیب کردن.
HERNIA	فتق
SCROTUM	کیسه ی بیضه
PAGE 358	
BPH	هایپرپلازی خوش خیم غده پروستات
ERECTILE DYSFUNCTION	اختلال در نعوظ
IMPOTENCE	اختلال در نعوظ، مترادف ED
PROTRUSION	جلو افتادگی، پیش آمدگی
ORCHITIS	التهاب یک یا هر دو بیضه
PROSTATITIS	التهاب غده پروستات
VENEREAL DISEASE	بیماری مقاربتی، بیماری آمیزشی
STERILITY	عقیمی، نازایی
PAGE 359	
EMISSION	خروج، دفع مایعات

SEMEN	مایع منی
GENITALIA	اندامهای تولید مثلی
INSEMINATION	آبستن کردن، ورود مایع منی به درون واژن [۳]
ORGASM	ارگاسم، اوج لذت جنسی
PHALLUS	آلت تناسلی مردانه
BALANITIS	بالینیت، التهاب حشفه‌ی آلت جنسی مردانه [۴]
BLADDER NECK OBSTRUCTION	انسداد جریان ادراری در محل خروج مثانه
HYDROCELE	تجمع مایع در یک کیسه داخل اسکروتوم
PHIMOSIS	تنگی سوراخ پرپوس
PRIAPISM	نعوظ پایدار و دردناک در غیاب تمایل یا تحریک جنسی
PAGE 360	
SEMINOMA	تومور بیضه
SPERMATOCELE	تجمع کیستیک منی در کیسه آلبوژینه
VARIOCELE	بزرگ شدن وریدهای طناب اسپرماتیک
CASTRATION	برداشتن بیضه‌ها یا تخمدان به وسیله جراحی
RESECTOSCOPE	وسپله‌ای برای قطع غده پروستات از طریق پیشاب‌راه
WHITEMORE-JEWETT STAGING	روشی برای تقسیم بندی تومورهای پروستات
MOHEL	موهل، کسی که صلاحیت ختنه کردن را دارد - عبری
RITUAL	آیینی، تشریفات مذهبی
PREP	مدرسه مقدماتی
DRAPE	با پارچه پوشاندن
CHANT	آهنگ ساده و کشیده، مناجات سرود
HEBREW	یهودی، عبری، زبان رسمی اسرائیل
REDUNDANT	دارای اطناب، افزونه، حشو
DRESS	پانسمان کردن، پوشاندن
PETROLATUM	وازلین
SACRED	مقدس، روحانی
RITE	مناسک مذهبی، آداب
CEREMONIAL	تشریفاتی
WINE	شراب
VAGOTOMY	بریدن عصب واگ
VASECTOMY	برش/قطع مجرای اسپرم بر
VASOVASOSTOMY	ایجاد سوراخ بین دو مجرای اسپرم بر از طریق جراحی
SLANTED	مورب
ANGLED	زاویه دار
ELLIPTICAL	بیضی شکل
PROBE	معاینه کردن، واریسی کردن، جستجو

SEAL	كاملا مسدود كردن، مهر كردن
BALAN-	؟
ENTRAPMENT	غير انداختن
CORRESPONDING	قرينه، مشابه
PHALLIC	مربوط به آلت تناسلي
SPERMATOCELE	epididymal cyst
CASTRATION	برداشتن بيضه ها
VESICULOTOMY	seminal vesicle برش
OSCHEOLITH	وجود سنگ در كيسه بيضه
ORCHIO/ORCHIDOPEXY	ثابت كردن بيضه ها با جراحی
PROSTATOMETER	ابزار اندازه گيري پروستات
INTRAVESICAL	داخل مثانه
SPIROCHETE	هر نوع باكتري مارپيچي شكل
SET	مجموعه
TREPONEMA PALLIDUM	نوعي باكتري
SEMINAL	وابسته به مايع مني
PENILE	مرتبط به آلت تناسلي
SCROTAL	مربوط به كيسه بيضه
VASOGRAPHY	مطالعه راديولوژيك مجرای اسپرم بر
VESICULITIS	التهاب seminal vesicle
SPERMICIDAL	مخرب اسپرم
CRYPT	مخفي، نهفته
VASOVESICULITIS	التهاب مجرای اسپرم بر و seminal vesicle
TPUR	transprineal urethral resection
TUIP	برش پروستات از طريق پيشابراه
VOID	تخليه كردن، تهی
DOCK WORKER	longshoreman باربرلنگرگاه بندر
EXERT	به كار بردن، اعمال كردن
BULGE	بر آمدگي، آماس، باد كردن
REFERRAL	مراجعه، رجوع
STRANGLE	گلوی کسی را فشردن، خفه كردن
STRANGULATED HERNIA	فتقي كه به شدت فشرده شده است و امكان گانگرن شدن آن وجود دارد.
GROIN	كشاله ران
SPLIT	شكافتن، جدا كردن
RETRACT	تو رفتن، جمع شدن
CREMATE	سوزاندن
CREMASTER MUSCLE	ماهيچه كرماستر

GENTLY	با ملایمت ، آهسته
COAGULATE	بستن ، لخته شدن
TESTICLE	بیضه
ELECTROSURGERY	جراحی الکتریکی
JEWISH	یهودی ، کلیمی
BAR MITZVAH	مراسم بارمیتزوا
SOVIET	هیئت حاکمه جماهیر شوروی
RABBI	خاخام
PHALLUS	آلت تناسلی penis
MEATUS	سوراخ ، مجرا
PHIMOSIS	تنگی پوست ختنه گاه
PAGE 354	
TRANSMIT	انتقال دادن، رساندن، سرایت کردن
CHLAMYDIA TRACHOMATIS:	نوعی باکتری گرم منفی. عامل کلامیدیازیس و تراخم
URETHRITIS:	التهاب میزراه
GONORRHEA:	گنوره - سوزاک
NEISSERIA GONORRHOEAE:	باکتری دیپلوکوک عامل سوزاک
GONOCOCCUS:	باکتری دیپلوکوک عامل سوزاک
MUMPS:	گوشک، اوریون
VIRAL:	ویروسی
STERILTING:	نازایی - عقیمی
PROSTATITIS:	التهاب پروستات
ORCHITIS:	التهاب یک یا هر دو بیضه
PROSTATE:	پروستات
BENIGN:	خوش خیم
HYPERPLASIA:	افزایش نابهنجار تعداد سلول های یک بافت
STIMULATION:	تحریک
PAGE 355	
FINASTERIDE:	نوعی دارو برای درمان هایپر پلازی پروستات و درمان ریزش موی مردانه
HERBAL:	گیاهی
REMEDY:	درمان - دارو
PALMETTO:	نخل بادبزنی، پالم (نخل) کوچک، نوعی ضد التهاب
TRANSURETHRAL RECTAL:	
PAGE 356	
CYSTOSCOPE:	ابزاری برای دیدن درون مثانه
PALPABLE:	قابل لمس، حس کردنی، آشکار
DEFERRED THERAPY:	نظارت دقیق بر بیمار ولی بدون ارائه درمان تا زمانی که علائم او تغییر کند

INVASIVENESS:	تهاجم
INHERITANCE:	وراثت
TESTESORCHIECTOMY:	نوعی جراحی، برداشتن یک یا هر دو بیضه
TESTES:	به معنی بیضه، جمع testis
CRYPTORCHIDISM:	وجود نداشتن یک یا هر دو بیضه در کیسه اسکروتوم، نهان خایگی
DIMINISH:	کم شدن، نقصان یافتن
RETAIN:	ابقا کردن، نگه داشتن
PAGE 357\ BOX 14-3	
ERECTION:	نعوظ جنسی
AROUSAL:	انگیختگی، برانگیختگی
PENIS:	آلت تناسلی مردانه
PROLONGING:	طولانی کردن، دراز کردن
IMPORTANCE:	اهمیت
INITIATE:	ابتکار کردن، آغاز کردن
DILATE:	اتساع دادن، گشاد کردن
PROSTHESES:	جمع prosthesis پروتز، عضو مصنوعی
PAGE 357\BOX14-4	
PHYSICIAN ASSISTANT:	دستیار پزشک
UNDERSERVED:	محروم
CONFER:	اعطا کردن، مشورت کردن
DIDACTIC:	آموزشی
STAFF:	پرسنل
CONSTITUTE:	تشکیل دادن، تأسیس کردن، ترکیب کردن.
HERNIA:	فتق
SCROTUM:	کیسه ی بیضه
PAGE 358	
BPH:	هایپرپلازی خوش خیم غده پروستات
ERECTILE DYSFUNCTION:	اختلال در نعوظ
IMPOTENCE:	اختلال در نعوظ، مترادف ED
PROTRUSION:	جلو افتادگی، پیش آمدگی
ORCHITIS:	التهاب یک یا هر دو بیضه
PROSTATITIS:	التهاب غده پروستات
VENEREAL DISEASE:	بیماری مقاربتی، بیماری آمیزشی
STERILITY:	عقیمی، نازایی

PAGE 359	
EMISSION:	خروج، دفع مایعات
SEMEN:	مایع منی
GENITALIA:	اندامهای تولید مثلی
INSEMINATION:	آبستن کردن، ورود مایع منی به درون واژن
ORGASM:	ارگاسم، اوج لذت جنسی
PHALLUS:	آلت تناسلی مردانه
BALANITIS:	بالینیت، التهاب حشفه‌ی آلت جنسی مردانه
BLADDER NECK OBSTRUCTION:	انسداد جریان ادراری در محل خروج مثانه
HYDROCELE:	تجمع مایع در یک کیسه داخل اسکروتوم
PHIMOSIS:	تنگی سوراخ پرپوس
PRIAPISM:	نعوظ پایدار و دردناک در غیاب تمایل یا تحریک جنسی
PAGE 360	
SEMINOMA:	تومور بیضه
SPERMATOCELE:	تجمع کیستیک منی در کیسه آلبوژینه
VARIOCELE:	بزرگ شدن ورید های طناب اسپرماتیک
CASTRATION:	برداشتن بیضه‌ها یا تخمدان به وسیله جراحی
RESECTOSCOPE:	وسیله‌ای برای قطع غده پروستات از طریق پیشابراه
WHITEMORE-JEWETT STAGING:	روشی برای تقسیم بندی تومور های پروستات

نویسندگان: احمد حساری، سهیل آرخی، فرهاد مومن

تایپ: امیررضا مومنی، سید حسن میرشفیعی

ویراستار: محمدعلی عمرانی

کمیته علمی بهمن ۹۳

